

ΛΕΣΒΙΑΚΗ ΗΧΗ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΜΥΤΙΛΗΝΗ

ΕΤΟΣ 2ον
ΑΡΙΘΜ. ΦΥΛΛΟΥ 107

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΚΛΕΑΡΧΟΣ Α. ΜΑΡΙΓΛΗΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΟΔΟΣ ΕΡΕΣΣΟΥ
Τιμή φύλλου δραχμ. 2

ΣΑΒΒΑΤΟΝ
30 ΜΑΡΤΙΟΥ 1934

Η ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΠΡΑΞΙΣ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΔΡΑΜΜΑΤΟΣ

Κάθε Έλληνας ή ψυχή σφίγγεται εις όδυνηράν σπέιν και βαθύτατον πόνον, άνικηρύξουσα την σημερινήν νωπήν ελληνικήν πραγματικότητα, την καταθλιπτικήν αυτήν πραγματικότητα, ή όποία δέν επιδέχεται, δυστυχώς, την διάφωσιν, ένός ημεροϋ όνειρου... Τι έγεινε; Ελήπως εύρισκόμεθα άκίμη υπό την επίρρειαν βασανιστικού έφιάλτου και ζητώμεν άπεγνωσμένως τον λυτρωμόν; Άλλοίμονον, όχι! Δέν πρόκειται περί όνειρου, ούτε περί φαντασιώσεων. Έξήσαμεν άπλως και άντελήφθημεν με όλας τας αισθήσεις της ζωής, την άνήκουστον τραγωδίαν, που έλαίχθη εις βάρος της πολυπαθής Πατρίδος!

Μιά άνταροσία άνήθικος, μη δικαιολογουμένη ούδέ πόρωθεν άποτέλεσμα του έσωτερικού διχασμού, του διχασμού που κατεκρίνησε το προαιώνιον όνειρον της μεγάλης Ελλάδος, κατείταξε και άνεστάτωσε της χώρας την όψιν, μεταβαλούσα αυτήν εις πεδίον έμφυλίου πολέμου, με όλα τα παρεπόμενα μιας έμπολέμου συρράξεως, με έπιστρατεύσεις, έξοπλισμούς και ναυμαχίας και άερομαχίας και πολεμικά μέτωπα, και παντοίας φονικάς έπιχειρήσεις...

Επέπρωτο ή Έλληνική ιστορία, της τελευταίας ταραχώδους είκοσιπενταετίας να κλείση με το σημερινόν Έθνικόν δράμα. Μετά από την δραμητικήν καταπίδη, ή όποία όλίγον δέν και θα έξηφάνιζε κάθε ζωϊκήν Ικμάδα του Έθνους, ως ξεφυλλίσωμεν έν βίβ την πρόσφατον ιστορίαν του, διά να συλλάβωμεν τον τραγικόν άνθρωπον που την έγραψε και να τον παραδόσωμεν εις την έθνικήν κατάραν.

Από του 1909, διε ενεφανίσθη ως πρωταγωνιστής εις την πολιτικήν σκηνήν της χώρας, έσπειρε τα ζιζάνια του έμφυλίου διχασμού. Ηφαισιεύδης, άκρατος δοξομανής με καταπληκτικήν εύστροφίαν πνεύματος, με γοητείαν ήθοποιού και άγύριου έπιβολήν, κατώρθωσε να έπιβληθώ να γοητεύση, να παρασύρην, να φανατίση να διαχύση, να υποβάλλη τόσον, ώστε, παρ' όλα τα πολιτικά του έγκλήματα, την άναμφισβήτητον πολιτικήν του άνηθικότητα, κατώρθωσε να υποδουλώση τον Έλληνικόν Λαόν, ώστε να θεωρησώ ως μεσίαν του αυτών, ό όποιος κατηγάωσε την ζωήν του και τα διανοητικά του προσόντα σατανικώς, με κατακλήσρουν δεξιοτέτα, εις έργα όλθθρον, βυσοδομών το σύμπαν! Και εκείνος, ό πάντοτε πολιτευθείς με την βίαν και το χρήμα, έκανε τον λαόν αυτών υποκόδιον των ποδών του, τον έκαμε τιμάρχιόν του, τσιφλίκι του, υποζυγιόν του και τον έρριψε ούχι άπαξ, εις την άτιμωτέρα διαμάχην, τον ταπεινότατον διαπληκτισμόν; την άδελφοκτονίαν.

Ποιον ίχνος ήθικης βασεως, ποία, έστω και μικρά, πρόθεσις,

δύναται να δικαιολογήση το άποικληθέν νέον έγκλήρημα κατά της Ελλάδος; Μήπως ή παραφροσύνη; Άλλά τότε παρεφρόνησαν όμαδικώς τόσοι Έλληνες, κατ' εύφημισμόν Έλληνες, που τον ήκολούθησαν εις το μυσαρδόν έγκλημά του; Που ήρρασαν το όπλι της πατρίδος και τα έστρεψαν εναντίον της, που έξύφαναν με σιγατηρικόν σχέδιον την δολοφονίαν της, που έλήστεισαν κατά τον άτιμωτερον τρέπον τα ταμεία της και έφόνευσαν τα τέκνα της Δεκαπέντε σχεδόν ήμέρας ή ελληνική Πατρις έδοκιμάσθη κατά τον σκληρότερον τρέπον, από την μεγάλην Έθνικήν συμφοράν, που ένέσκηψε ώσαν κατήρα, την στιγμή που αισιοδόξως ηγάζεν ένας αίθριώτερος ούρανός, που άνέτελον καλλίτεροι ήμέραι...

Με τα τελευταία γεγονότα της παράφρονος άνταροσίας εκλείσει, διά παντός, το έθνικόν δράμα του έσωτερικού διχασμού, που ήρρισε όλίγον μετά την επανάστασιν του Γουδί, έυνεχίσθη και δξύνθη κατά τον Ευρωπαϊκόν πόλεμον, έθανυματούργησε και την μικρασιατικήν τραγωδίαν και έτελείωσε με την σημερινήν έθνικήν συμφοράν...

Άλλά ως μην άπαισιοδοξώμεν άπελπιστικώς. Το παρελθόν άνήκει εις την ιστορίαν, το παρόν και το μέλλον άνήκει εις ημάς.

Μετά την νέαν αυτήν έθνικήν περιπέτειαν, το Έθνος καλείται ενιαίον πλέον, ν' άντινάξη, ως και κατά τας ήμέρας της άμέσου άντιμεινωπίσως της, την άπαράμιλλον και άκμαίαν ζωικότητα του, διά την ανόρθωσιν του Κράτους. Ίδού και το μέγα καλόν που προσφέρει εις τον τόπον ή νέα αυτή θυσία: τον λυτρωμόν.

Διά της σειράς των δραστικων μέτρων, άτινα ή Κυβέρνησις μελειά να εφαρμόση και τα όποία θα εφαρμόση έν όλη των τη σκληρότητι, ή χώρα ν' άνεύρητην αληθινήν της όψιν, την ήρεμον και παγίαν της όποίας τόσην ανάγκην έχει σήμερα διά να όρθοποδήση και αναστυλώση τα έρείπια που έπεσώρρευσαν τόσα έθνικα περιπέτεια εις το διάστημα μιας είκοσαετίας.

Όταν έντός όλίγου τα πράγματα ήρεμισούν τελείως, όταν ή πρώτη σκληρά έντύπωσις των δραματικων γεγονότων άμβλυθώ και όλα περάσουν εις την χώραν του παρελθόντος, διε αι τελευταία πληγαί θα έπουλώνται σταθερώς και συντόμως διά της ζωικότητας του έθνικου χυμού, τότε θα αναπηδήση μία νέα Ελλάς, όχι διηρημένη, άλλ' ενιαία και συμπαγής και σφρυγγλή, θεραπευμένη τελείως από την βαρείαν και μακράν νόσον του διχασμού. Και τότε το Έθνος, έλεύθερον πλέον, θα βαδίση με σταθερόν βήμα την ειρηνικήν λεωφόρον της ανορθώσεως και του πολιτισμού.

ΖΗΤΗΜΑΤΑ

Η ΑΝΩΤΕΡΑ ΑΝΤΙΛΗΨΙΣ

Η φωνή της πραγματικής Δικαιοσύνης, την όπειαν ήρήνευσε κατά την τελευταίαν, έσως, συνεδρίασιν του Έκτάκτου Στρατοδικείου ό Εισαγγελεύς και βοηθός Κυβερνητικός Έπιτροπος κ. Κωνσταντίνου, θα εύρη μεγαλήν απήχησιν εις όλόκληρον την Έλληνικήν Κοινήν Γνώμη. Πρέπει δε να έλπίσωμεν ότι την ίδίαν απήχησιν θα εύρε και εις τας ψυχάς των γενναίων αξιωματικων, οι όποιοι, άποτελούντες το Στρατοδικείον, έδειξαν μέχρι τουδε καθ' όλην την διαδικασίαν τόσον αληθινήν ανωτερότητα.

Όσοδήποτε και αν συναισθάνωνται την Ιεράν στρατιωτικήν υποχρέωσιν να κάμουν έν πάση αύστηρότητι το καθήκόν των άπέναντι συναδέλφων των, οι όποιοι έδημιούργησαν τόσον δεινήν περιπέτειαν διά την χώραν των και παρέβησαν τόσον άπολύτως το Ιδικόν των στρατιωτικόν καθήκον, οι στρατοδικοί δέν πρέπει να λησμονήσουν ότι δέν είνε οι δικαζόμενοι αξιωματικοί οι κύριοι ένοχοι του έγκλήματος. Οι κύριοι αυτοί ένοχοι, ζώντες ήδη έν πάση άνέσει εις το έξωτερικόν, έπωφελούνται της αυτοθυσίας εκείνων, οι όποιοι θύματά των κυχόνται σήμερα να φέρουν τας ευθύνας των πράξεων των.

Οι λόνοι του διακεκριμένου δικαστικού, τον όποιον ή Κυβέρνησις έταξε πορά το πλευρόν των στρατοδικων διά να τους βοηθήση εις το δύσκολον έργον των, έρμηνεύουν πραγματικώς την έπιταγήν της ανώτερας αντιλήψεως περί Δικαιοσύνης. Θα τιμήσουν έαυτους και το Κράτος, το όποιον τους άνέθεσε το δυσχερές αυτό έργον οι στρατοδικοί, εάν έμπνευσθούν και αυτοί, από την ίδίαν ύψηλήν αντίληψιν.

Πληροφορούμεν την Σεβαστήν Κυβέρνησιν και ίδίως τον κ. ύπουργόν της Συγκοινωνίας ότι, εκ των πρώτων πρέπει να διώξη από το Τηλεγραφικόν ύπουργόν της

Διά τον κ. υπουργόν της Συγκοινωνίας τους σιασιάζοντας τηλεγραφικούς ύπαλληλους Νικόλ. Δελιγιάννην και Παν. Παρασκευαΐδην ως και τους δύο άσυρματιστάς ούτινες έπροθυμοποιήθησαν και άντιστάσεως μη ούσης να διαφωτίσουν τον άλλον σιασιάζον Γενικόν Διοικητήν ύπουργόν Γρηγοράκην διε εύρίσκειται εις τας άποθήκας του Τελωνείου ό άσύρματος και ότι αυτοί είνε πρόθυμοι εις μίαν και μόνην ήμέραν να τον τοποθετήσουν και να αρχίσην άμέσως ή λειτουργία μετά του άρχισιασιστατού της Χαλέκας Βενιζέλου τας συνεννοήσεις των. Δι' αυτών λοιπόν τον λόγον οι προδότη ύπαλληλοι πρέπει να άποταχθούν του κλάδου των, άνευ έτέρας διαδικασίας. Το περιμένομεν από την Σεβαστήν Κυβέρνησιν.

ΟΙ ΝΕΟΙ ΔΗΜΟΤΙΚΟΙ ΜΑΣ ΑΡΧΟΝΤΕΣ

Κατά την χθεσινήν συνεδρίασιν του Δημοτικού Συμβουλίου έξελέγησαν κατόπιν ψηφοφορίας.

Δήμαρχος Μυτιλήνης ό κ. Πέτρος Μανδρας, Προεδρος του Δημοτ. Συμβουλίου ό κ. Ι. Άθηνάϊος, Γραμματεύς ό κ. Άπ. Ζόκας και Δημ. Έπιτροπή οι κ. κ. Θ. Μακρόπουλος, Εύάγγ. Άλατζάς, Σταμούλος, Δούκας, Βουρνάζος και Χριστοφίδης (οι δύο τελευταίοι Ισοψηφούν).

Η «Ήχώ» συγχαίρει τους εκλεγέντας και τους εύχεται δρασιν εύδόκιμον επ' άγαθώ της πόλεως.

Η ΚΥΠΡΟΣ ΚΑΙ ΟΙ ΑΓΓΛΟΙ

Θα έπρεπε να παρευρίσκοιτο Άγγλοι, με τα ανώτερα άνθρωπιστικά και φιλελεύθερα αισθήματα, που χαρακτηρίζουν το Έθνος των, εις την Ακρόπολιν διά να παρακολουθήσουν την αληθώς συγιννητικήν τελετήν, ή όποία διεξήχθη κατά την παράδοσιν και την άνάρτησιν της σημαίας, που εκλήθη να προσφέρει ή Κύπρος διά το 1935 εις τον Ίερόν Βράχον. Άσφαλώς θα συνησθάνοντο και αυτοί το ρίγος που διετέρεξεν όλους τους παρευτάτας, διαν ύπό τους ήχους του Έλληνικού Ύμνου άνυψώθη ιδιοχείρως υπό του δημάρχου Αθηναίων επί του ιστορικού της Ακροπόλεως τον ή ώραία όλομέταξη σημαία, την όποιαν ύφαναν και έρραψαν αι γυναίκες της Κύπρου και όταν μία έλαφρά αύρα, φυσήσασα εκείνην την σιγμήν ακριβώς, την έκαμε να κυματίση ύπερήφανος επάνω από το άστυ της Παλλάδος.

Ούτως ή ένθουσιώδης κραυγή: «Ζήτω ή Ένωσις», ή όποία έχαιρέτησε την άνύψωσιν της ώραίας σημαίας επί του κοντού, όχι μόνον δέν είχε τίποτε το όποιον θα ήδύνατο να προσβάλλη ή να θίξη την μεγάλην της Ελλάδος προστάιδα, αλλά τουναντίον άπετέλει μίαν εκδήλωσιν της Πανελληνίου έμπιστοσύνης προς την γενναιοφροσύνην του Άγγλικού Έθνους, έμπιστοσύνην, ή όποία μόνον να το τιμήση δύναται.

Είνε εύτύχημα διά την νήσόν μας το ότι ή Έταιρία Τόγια διά του νέου και ταχυπλόου θαλαμηγού της «Αργίνα» ήρρισε τακτικά όρομο-

Ανακούφισις μολόγια δις της έβδομάδος με τον Πειραιά.

Θα ανακουφισθώ έπομένως ό ταξειδεύων κόσμος έστω και με την θεμιτήν έκπτώσιν 20 ο)ο επί των βαρυτάτων και δυσαναλόγων ναύλων της γραμμής. Η άκτοπλοία δέν ήθέλησε δυστυχώς να εφαρμόση την νόμιμον ταύτην έκπτώσιν καθ' όλην την διαρρέυσασαν χειμερινήν περίοδον και διά τον λόγον τουτον πρέπει να κοινόν να προτιμήση και την Ακτοπλοϊαν «Τόγια» διά να μη άναγκασθώ όπως και άλλοτε να διακόψω τα ταξειδιά της.

«ΛΕΣΒΙΑΚΗ ΗΧΩ»

Εβδομαδιαία πολιτική έφημερίς

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Τράπεζαι — Μοναί | Δημόσια Καταστ. | Δρχ. 500

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

Ετησίαι Δρχ. 150
Εξάμηνοι » 80

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Ετησίαι Λίραι Άγγλιας 1
» Άμερικης Δολλάρ. 5

ΕΝΩ ΔΙΑΒΑΙΝΕΙ Η ΖΩΗ

Η ΝΗΣΤΕΙΑ

Εάν η νηστεία αποτελεί πράγματι, όπως πιστεύουμε ελοι μας, ένα μέρος του Ιερού εισιτηρίου, με το οποίο πρόκειται να εφοδιασθούμε, από τον μάταιον αυτόν κόσμο, για να ζητήσουμε μια θέση, μια γωνιά εστω στον παράδεισο, τότε ελοι, όσοι έχουμε την καλή θέληση να ούσουμε την ψυχής μας πρέπει να πελπιστούμε εντελώς. Ολοι μας, όσοι δεν είμαστε εκατομμυριούχοι, προσριζώμαστε για το πύρ της κόλασης. Γιατί, πώς είναι δυνατόν να νηστεύη ένας φτωχός χριστιανός σήμερα; Μόνον για να νηστεύη την Καθαρά Δευτέρα, εξώδεκα ε ανθρώπος διακόσιες δραχμές. Βαστούν τα κότσια του να νηστεύη ελλη τη σαρκοστή; Ο παληοταραμας που αποτελεί ένα μέρος του Ιερού εισιτηρίου, έχει 120 δραχμές ή οκά. Τόν τρώς και είναι σαν να ρίγνης μέσα σου δυναμίτη. Το άρνάκι του γάλακτος που σε στέλνει κατ' εθείαν στη κόλαση, έχει μόνον 40 δραχμές ή οκά. Είναι λοιπόν δυνατόν, με τέτοιους όρους, να εξασφαλίσης στην ταλαιπωρημένη ψυχή σου, μια θέση στον παράδεισο, μετά θάνατον; Αδύνατον.

Αλλοτε—μιλούμε για τον παληό καλό καιρό—ο φτωχός χριστιανός επήγγαιε την Καθαρά Δευτέρα στον μπακάλη να ψωνίση, ε-παιρνε του κόσμου τα πράγματα, ταραμά, χαλβά, τουρσιά, χαλιαρό-γλωσσες, ελιές, μια οκαδιάρικη λαγάνα αφράτη και σουσαμιωτή, το ελον λεπτά 95. Λογαριασμός χριστιανικώτατος. Ενήστευε ελλη του τη σαρκοστή και είχε δυο ωφέλειες. Σωτηρίαν ψυχής και οικονομίαν χρήματος. Φαντασθήτε τώρα την ταλαιπωρη ψυχή ενός φτωχού χριστιανού, που ενήστευε ελλη τη σαρκοστή τρώγοντας άρνάκι του γάλακτος, να φτάνη στην πόρτα του παραδείσου και να γυρεύη να μπή μέσα.

— Πούθε έρχεσαι; Θα τον ρωτά ε Άγιος Πέτρος.
— Από την Μυτιλήνη, πάτερ.
— Έχεις εισιτήριο;
— Ορίστε...

Αδύνατον να περάσετε, το εισιτήριό σας μοιρίζει άρνάκι ριγανάτο.
— Ηταν φτηνότερο από τις ελιές. Αυτό είχε 38 δραχμές ή οκά κι εκείνες 46. Μου είναι, λοιπόν, αδύνατο να γίνω εκατομμυριούχος για να νηστεύω.

— Δυστυχώς δεν μπορείτε να περάσετε. Οποιος στη ζωή του κυνηγούσε τα άρνάκια του γάλακτος δεν έχει θέση στον παράδεισο.
— Μά ήταν γεμάτοι οι δρόμοι στην Μυτιλήνη από αυτά.

— Δυστυχώς δεν μπορείτε να περάσετε.

— Εφύλαξα ελες τις άλλες εντολές, Άγιε Πάτερ.

— Δυστυχώς...δυστυχώς. Θα περάσετε στην κόλαση, έπρεπε να νηστεύεστε.

— Μά είχε εκατό δραχμές ή οκά

ο παληοταραμας, και το χαδιαρι χίλιες, πώς να νηστεύω;

— Αυτό δεν ενδιαφέρει την ύπηρεσίαν του παραδείσου. Εκείνο το δρόμο θα πάρης. Άς ετρωγες χαλβά που εχετε τόση παραγωγή στην Μυτιλήνη.

— Μά ε χαλβάς...

— ...Σιωπή νολασμένη!

Και η ταλαιπωρη ψυχή θα πέρνη την άγρουσαν εις το πύρ το έξωτερον το ήτοιμασμένον κλπ.

Η νηστεία, βλέπετε, είναι η μόνη εντολή του Θεού, που πρέπει να πληρώση κανείς για να την τηρήση. Μπορείς να μη ψευδομαρτυρήσης, να μη κλέψης, να μη φονεύσης, να μη...να μη...χωρίς να πληρώσης τίποτα. Μπορείς να άγαπάς, όχι μόνον τον πλησίον σου «ως σεαυτόν», αλλά και ελον το κόσμο, με το αζημίωτο. Για να νηστεύης όμως θα πληρώσης φιλε. Τί χριστιανός είσαι συ που δεν ε-έχης δέκα εκατομμύρια να τρώς τη σαρκοστή μαυροχάδιαρο; Ένας φτωχός χριστιανός, που την Καθαρά Δευτέρα ενήστευε με τα φαγητά που είχαν μείνει από την Κυριακή το θράδυ ελεγε προχθές. «Ολοι μας βέβαια τον προτιμούμε τον παράδεισο με μαυροχάδιαρο, με στρείδια, με αστακούς και με παρόμοια. Άλλ' αφού το άρνάκι του γάλακτος έχει 38 δρχ. ή οκά και το μαυροχάδιαρο, χίλιες; Πώς είναι δυνατόν να νηστεύης αν δεν είσαι μέτοχος τουλάχιστον της Πάουερ; Θα πάμε λοιπόν στη κόλαση; Νά πάμε.

Απέναντι στο δρόμο πέρασε ένα τρυφερό σμήνος από Μπεμπέκες.

— Νά τα άρνάκια του γάλακτος, είπε ο φίλος, και αφού δεν μπορούμε να κερδίσουμε τον παράδεισο στην άλλη ζωή, ες τον εξασφαλίσουμε σε τούτη.

Έκαμε το σταυρό του και εφυγε από κοντά.

Άροάνιος

Δαιμόν Πνεύμα

ΟΙ ΤΡΕΙΣ ΣΤΑΓΟΝΕΣ

Η Άλμπο η καλή Νεράιδα που φροντίζει για τις μνηστευμένες, η Άλμπο που κατοικει μέσα στη γαλάζια κόρη του ματιού των αθών παρθένων, περνούσε ένα πρωί κοντά από ένα ρόδο και άκουσε το ενομά της να το προφέρουν τρεις τρέμουσες σταγόνες. Πλησίασε, κάθισε στην καρδιά του άνθους και ρώτησε:

— Τί θέλετε από μένα, λαμπρές σταγόνες;

— Ελα, καλή Νεράιδα να μάς λύσης ένα πρόβλημα, είπεν η πρώτη.

— Είμαστε τρεις άνόμοιες σταγόνες και κάθε μια από μάς έχει διαφορετική πρόελευσι. Θέλαμε να μάς πής, ποια εινε η ποιδ αξία κι η ποιδ καθαρή.

— Καλά. Σας άκούω λαμπρές μου σταγόνες.

— Και η πρώτη σταγόνα είπε:

— Έρχομαι από τα ψηλά σύννεφα, είμαι κόρη των θαλασσών. Γεννήθηκα στον άπέραντο ωκεανό, τον άρχαίο και παντοδύναμο, επεσεκέφτηκα εχθες, είστηνα σε χίλιους κεραυνούς και άπορροφήθηκα από σύννεφο. Πήγα ως τα ύψη που λάμπει το άστρο, κύλησα από κει μέσα στις άστραπές και έπεσα εδω μέσα στο άνθος επου αναπαύομαι...

— Εινε σειρά σου τώρα, είπε η Νεράιδα, στη δεύτερη σταγόνα.

— Εγώ είμαι η δροσιά που τρέφει τα κρύνα. Είμαι αδελφή του φωτός της σελήνης, κόρη των νεφών που απλώνονται εταν η νύχτα σκεπάζει τη φύσι. Αντιπροσωπεύω τη χαραυγή...

— Και συ; ρώτησε η Άλμπο τη μικρότερη σταγόνα.

— Εγώ δεν έχω καμια αξία!

— Μά μίλησε από που έρχεσαι;

Ο ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΚΑΙ Η ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΟΥ 1934

Μετά την δημοσίευσι του Ισολογισμού του λήξαντος έτους της Εθνικής Τραπέζης της Ελλάδος, ελαβε χώραν η ετήσια Γενική συνέλευσι των μετόχων αυτής κατά την όποια ο Διοικητής κ. Δροσόπουλος εύρε την ευκαιρίαν να ωμιλήση προς αυτούς, αναπτύξας μετά πάσης σαφηνείας, το έπιτελεσθέν έργον της Τραπέζης έπι καταθείς και έπι της ελης οικονομικής ζωής του τόπου, η όποια από του παρελθόντος έτους παρουσιάζει καταφανή σταθεράν άναρρωσι, άξίαν προσοχής.

Ο κ. Δροσόπουλος εν τη έκτεταμένη εκθέσει του, δημοσιευθείση εις τας Αθηναϊκάς έφημερίδας εις δύο μέρη, πραγματεύεται επίσης και περι της παγκοσμίου οικονομικής κινήσεως δίδων πλήρη την εικόνα ταύτης δια της παρατάξεως λεπτομερών στατιστικών στοιχείων προκυπτόντων εκ της έμπεραστατωμένης μελέτης της διεθνούς άγορας.

Δεν παραλείπομεν έπι τη ευκαιρία ταύτη να τονίσωμεν και πάλιν την μεγίστην συμβολήν της εθνικής μας Τραπέζης εις την σημαντικήν βελτίωσι των οικονομικών της χώρας, ήτις δια του εργου των παρ' αυτή συγκεντρωθεισών καταθέσεων, εβοήθησε κατά πάντα τρόπον την άνάπτυξιν του εμπορίου, της βιομηχανίας και την εν γένει εθνικήν οικονομίαν.

Συνιστώμεν θερμώς να, μελετηθή έπισταμένως η έν λόγω έκθεσις του κ. Δροσοπούλου, η όποια ενδιαφέρει κάθε διανοούμενον έπιστήμονα, έμπορον, άγρότην κλπ.

Το κατασχεδέν πλοϊον

Την πρωϊαν κατέπλευσεν εις τον λιμένα του Πειραιώς εκ Κων)πόλεως το πετρελαιοφόρον άτμόπλοϊον του κ. Κυρ. Βενιζέλου «Ναυσικά» χωρητικότητος 10 χιλιάδων τόννων. Το πλοϊον κατόπιν διαταγής του επιλιναρχου κ. Δουκάκου κατηυθύνθη εις Ναύσταθμον Αύριον την πρωϊαν θα μεταβή εις Ναύσταθμον ε άρμόδιος οικονομικός εφορος δια να προβή εις την κατάσχεσιν αυτού.

— Από τα μάτια αρραβωνιασμένης. Ημουνα μειδιάμα, ημουνα πίστις, ημουνα ελπίδα, ύστερα ημουνα άγάπη. Σήμερα είμαι δάκρυ.

Οι άλλες δυο σταγόνες γελούν γιαυτά που λέγει η μικρή. Μά η Άλμπο άνοίγει την άγκαλιά της, πέρνει με στοργή τη μικρή σταγόνα κοντά της και λέγει:

— Αυτή είναι η ποιδ αξία. Αυτή εινε η ποιδ καθαρή.

— Μά ημουνα η θάλασσα!—φωνάζει η πρώτη.

— Και γώ ημουνα η άτμόσφαιρα!—λέγει η δεύτερη.

— Ναί λαμπρές μου σταγόνες.

Άλλά αυτή εδω εινε η καρδιά... Και η Νεράιδα χάθηκε στο γαλάζιο, σφίγγουσα στην άγκαλιά της την ταπεινή σταγόνα...

(Συλλογή)

Ουράνια σήμαντρα

Χρυσές ώρες

Πανώριο πουνε το ήλιόγεμα
Άποσπερού στη δύσι
Και κάμποι και βονοπλαγιές
Έχουσε καθρεφτίσει,
Την ωμορφιά του άρχοντα
Που φεύγοντας άφίνει,
Δουλεύοντας χρυσαφικά
Στο φλογερό καμήνι

Άπανεμιά ασάλευτα
Κρατει δεντρά και φύλλα
Και στο γρασιδι το νωπό
Κάποια άνατριχύλα,
Άνοίγει τα άρώματα
Άπό τα νέα φύτρα,
Που ξεσκλαβώνουν την ψυχή
Προσφέροντας τα λύτρα.

Στολίζουνε οι ζωγραφίες
Τη φθινοπώρια πλάση
Και στ' άνοιχτο παλάτι της
Κάνουν τρανό γιορτάσι,
Όλα πνοές και χρώματα
Σε μια χαρά δεμένα,
Άες κι η άγάπη η γλυκειά
Τα έχ' αδερφωμένα.

Άνθοι δεν ανασαίνουνε,
Ούτε βομβούν μελλισια.
Κιτριμισμένες φυλλωσιές
Φθινοπωριά, περίσσια
Έχει απλώσει θέλγητρα
Μιά' θύμησι ν' άφήση,
Για τη ζωή της που περνά
Και πάει άργά να σβύση.

B. K.

ΦΙΛΑΝΘΡΩΠ. ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ

Έκτακτος συνεδρίασις αυτών της 6ης Μαρτίου 1935.

Άρξαμένης της συνεδρίασεως, η Αυτού Σεβασμ. ο Πρόεδρος της Έφορίας, άνεκοίνωσεν αυτή μετά θλίψεως, τον θάνατον της συμπολίτιδος ημών άειμνήστου

Έριφύλλης Θε. Άρχοντοπούλου

και εθεσεν υπ' εψιν αυτής την δημοσιευθείσαν διαθήκην της, δι' ης εγκαθιστά γενικόν κληρονόμον της, τα Φιλανθρωπικά Καταστήματα Μυτιλήνης.

Η Έφορία άποδεχθείσα εγνωμόνως την δωρεάν, άπεφάσισεν:

1) Να ανακηρυχθή Μεγάλη Εύεργέτης των Καταστημάτων.

2) Να γίνη η κηδεα της δαπάναις των Φ(κων Κ)των Μυτιλήνης.

3) Να συνιδεύση η Έφορία την έκφοράν του νεκρού αυτής μέχρι του τάφου.

4) Να δοθή το όνομά της εις μίαν των αίθουσών του Νέου Νοσοκομείου Μυτιλήνης.

5) Να πενθίσουν τα Καταστήματα επί τριήμερον.

6) Να δημοσιευθή το παρόν ψήφισμα δια του εγχωρίου τύπου.

Ο Πρόεδρος της Έφορίας των Φ(κων Κ)των Μυτιλήνης
† Ο Μυτιλήνης ΙΑΚΩΒΟΣ

ΕΥΡΙΠΙΔΗΣ Π. ΧΑΤΖΗΓΕΩΡΓΗΣ

ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ — ΒΙΟΛΟΓΟΣ

Διδάκτωρ του Πανεπιστημίου των Παρισίων.
Laureat της Ιατρικής Σχολής των Παρισίων.
Τέως Assistant της Παθολογικής Κλινικής και του Βιολογικού Institut του Νοσοκομείου Cochin, καθηγητού Achard.

ΓΕΝΙΚΗ ΠΑΘΟΛΟΓΙΑ

(Ειδικώς: Νοσήματα νεφρών, ήπατος, στομάχου. θρέψεως και ενδοκρινών αδένων).

Δέχεται εν Άθήναις:

Καθ' εκάστην 8 1)2—9 1)2 π.μ. και 4—7 μ.μ.

ΟΔΟΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 70Ε'. — Μίγαρον Κασσάνδρα.

Άριθμός τηλεφώνου 27—138

Η ΠΑΝΗΓΥΡΙΚΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΤΑ ΑΠΟΝΕΜΟΜΕΝΑ ΒΡΑΒΕΙΑ

Τὴν παρελθούσαν Δευτέραν συνήλθε παρουσία τοῦ Προέδρου τῆς Δημοκρατίας καὶ ἄλλων τῶν ἐπισήμων ἡ Ἀκαδημία Ἀθηνῶν εἰς τὴν ἐτήσιαν πανηγυρικὴν τῆς συνεδρείαςιν. Ὁ πρόεδρος τῆς Ἀκαδημίας κ. Κατσαράς προβαίνει εἰς σύντομον εἰσήγησιν περὶ τῆς ἐορτῆς, ἐξαίρων τὴν γενικὴν αὐτῆς σημασίαν.

Ἀκολούθως ὁμιλεῖ ὁ Μακαριώτατος Ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν κ. Χρυσόστομος μεθ' ἑμένα: «Ἡ Ἐκκλησία καὶ ἡ Ἑλληνικὴ Παιδεία κατὰ τοὺς μετὰ τὴν ἄλωσιν χρόνους»

Καταλήγων ὁ Ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν λέγει ὅτι διὰ τῆς Ἑλληνικῆς παιδείας διεσώθησαν ἡ ὀρθοκεία καὶ ἡ γλῶσσα, αἱ παραδόσεις τῶν Ἑλλήνων, ἡ ἐθνικὴ τῶν συνειδήσεις. Ἡ διάσωσις δὲ αὐτῆ ἀποτελεῖ ἐν τῶν θαυμασιωτέρων γεγονότων τῆς Ἑλληνικῆς ἱστορίας, τοῦ ὁποῦ κύριος παράγων ὑπῆρξεν ἡ Ἐκκλησία.

— Τὰ Βραβεῖα

Ἐμφωνεῖ κατόπιν τὰ δνόματα τῶν βραβευομένων. Τὸ ἔπαθλον Δῆμι. Βικέλα ἐξ 9.000 δραχ. ἀπονέμεται εἰς τὴν διδακτ. Γ. Παπὰ διὰ τὴν συλλογὴν διηγημάτων: «Στὴ σκαμιά ἀπὸ κάτω». Εἰς τὴν κ. Τατιάναν Σταύρου ἀπονέμεται ἔπαινος διὰ τὴν συλλογὴν διηγημάτων: «Ἐκεῖνοι ποῦ ἔμειναν». Τὸ ἐκ 10.000 δραχ. «Ἄθλον Κοραΐ», ἀπονέμεται εἰς τοὺς κ. κ. Μουτάφην καὶ Κοκκαλιάδην διὰ τὸ ἔργον τῶν: «Δικαιοσύνη ὑφεί Ἔθνος». Ἐπίσης ἔπαινος εἰς τὸν κ. Ἐμμ. Παντελάκην διὰ τὸ ἔργον του: «Δίκαιος Κύριος».

Τὸ βραβεῖον Βασ. Λαμπίν, ἐκ 4.500 δραχ. ἀπονέμεται εἰς τὸ ἔργον «Μουσικὴς Φωνές» τοῦ νεκροῦ ποιητοῦ Λάμπρου Πορφύρα. Τὸ ἐξ 25.000 δραχ. βραβεῖον τῆς κ. Ἐλενας Βενιζέλου ἀπονέμεται εἰς τὸν κ. Ζαχ. Παπαντωνίου διὰ τὸ διὰ τὸ εἶδλον του «Τὸ Ἄγιον Ὅρος». Ἐπαινοὶ δὲ σχετικοὶ ἀπονέμονται εἰς τὴν «Ἱστορίαν τῆς Ἑλληνικῆς γραφῆς» τοῦ κ. Ἀντ. Σιγάλα, εἰς τὸ Λεξικὸν τῆς Ἑλληνικῆς Γλώσσης τὸ ἐκδοθὲν ὑπὸ τῆς ἐφημερίδος «Πρωτὰ» καὶ εἰς τὸ «Κάστρα καὶ Πολιτεῖες τοῦ Μωρητῆ» τῆς κ. Ἀθηνᾶς Ταρσούλη.

Τὸ βραβεῖον τῆς Τραπεζῆς Ἀθηνῶν δι' ἔργα ἱστορικὰ τῆς περιόδου 1453—1821 εἰς οὐδένα ἀπενεμήθη. Τὸ βραβεῖον τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς ἐκ 10,000 δραχ. δι' ἔργα ἀναφερόμενα εἰς τὴν Ἀγροτικὴν Πίστιν, ἀπενεμήθη ὑπὸ τύπον ἐνθαρρύνσεως καὶ κατὰ τὰ 2)3 μόνον εἰς τὰ ἔργα «Ἐλευθερία, ἰδιότης, ἀδελφότης» καὶ τὸ «Τὰ ἄυριον ἔσεται ἄμεινον». Τὸ βραβεῖον τῆς κ. Ἡλιοπούλου διὰ τὴν καλλιτέραν μελέτην τῶν ἀδικημάτων τοῦ Τύπου, δὲν ἀπενεμήθη.

Τὸ Μαυρογένειον βραβεῖον τὸ προορίζομενον πρὸς βράβειον τῆς καλλιτέρας ἀνακαλύψεως ἢ ἐφευρέσεως ἢ τοῦ σπουδαιότερου ἔργου τοῦ ἀναφερομένου εἰς τὰ γράμματα καὶ τὰς τέχνας δὲν ἀπενεμήθη. Τὸ βραβεῖον ἀρετῆς καὶ αὐτοθυσίας τῆς Ἀκαδημίας ἀπενεμήθη εἰς τοὺς Γεώργιον Δ. Μπαρμπέρην ἐκ Πάρου (δραχ. 4000) διότι μετὰ κίνδυνον τῆς ἰδίας του ζωῆς καὶ μετὰ ἐτοιμότητα πνεύματος ἔσωσεν ἐπιβάτας τοῦ ἀτμοπλοίου «Πόπη» κατὰ τὴν προσάραξιν καὶ τὸν κατακλυσμόν τῶν διαμερισμάτων τῆς β' θέσεως, Χαράλαμπον Πατουλιδῆν (δραχ. 3000) διότι ἐν τῇ προσπάθειᾳ αὐτοῦ ὅπως σώσῃ τρεῖς νέας ἀπὸ ἐπιθεσιν στρατιωτῶν, ἔπεσε θύμα τῆς ἐπεμβάσεώς του, φανευθεῖς. Τὸ βραβεῖον προορίζεται ἤδη διὰ τοὺς στενωτάτους αὐτοῦ συγγενεῖς. Τὸν Β. Λεμονίδην (δραχ. 3000) ὅστις ἐν

τῇ προσπάθειᾳ αὐτοῦ ὅπως διασώσῃ πέρνει καρδιά ἐπνίγη ἐν Πειραιεῖ. Τὸ χρηματικὸν ποσὸν θὰ δοθῇ εἰς τὴν ἐπιζῶσαν ἀδελφὴν τοῦ Λεμονίδου.

Ἐπίσης ἀπονέμεται ἔπαινος εἰς τὸν μοναχὸν τοῦ Μεγάλου Σπηλαίου Καλλιόπιν, τοὺς χωροφύλακας Μαγκαφώσιν καὶ Κουρούμαλιν καὶ τὸν ἰδιώτην Δ. Μητσόπουλον, διότι συνετέλεσαν εἰς τὴν διάσωσιν κειμηλίων τῆς μονῆς τοῦ Μ. Σπηλαίου κατὰ τὴν θερινὴν μεγάλην πυρκαϊάν.

Τὸ ἀργυροῦν μετάλλιον τῆς Ἀκαδημίας, τὸ ἀπονεμόμενον εἰς ἰδρύματα κοινωφελῆ, παρασχόντα ὑπηρεσίας εἰς τὸ Κράτος καὶ τὴν Κοινωνίαν, δίδεται ἐφέτος εἰς τὸν «Εὐαγγελισμὸν» ἐπὶ τῇ 50ετηρίδι αὐτοῦ, ἐξ ἄλλου δὲ ἀργυροῦν μετάλλιον δι' ἐξαιρετὸν ἀτομικὴν δρᾶσιν, ἀπονέμεται εἰς τὴν κ. Φαννὴν Π. Ζαλοκώστα, διὰ τὰς ὑπηρεσίας τῆς πρὸς τοὺς τραυματίας.

Τέλος ἀριστεῖον τῶν γραμμάτων ἀπενεμήθη εἰς τὸν λογοτέχνην καὶ ἱστορικὸν τοῦ Ἑλληνικοῦ θεάτρου κ. Ν. Λάσκαρην. Τὸ ἀριστεῖον Καλῶν Τεχνῶν δὲν ἀπενεμήθη ἐφέτος.

Κατὰ γνώμην τῆς α' τάξεως ἀπενεμήθησαν καὶ διάφορα γεωργικὰ βραβεῖα εἰς ἰδιώτας, γεωργικὰς ἐταιρείας κλπ.

Σύντομοι εἰδήσεις

Ἀνακριθεὶς ὑπὸ τοῦ ἀνακριτοῦ κ. Σαραβαλιώτη ὁ διευθυντῆς τοῦ «Ἐλευθέρου Βήματος» κ. Δ. Λαμπράκης, ἀφέθη ἐλευθέρου μὴ προκουψάντος ἐναντίον του στοιχείου τινός.

ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΑ ΚΑΤΑΣΤ. ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ

Ἐκτακτος συνεδρίασις τῆς Ἐφορίας τῆς 16 Μαρτίου 1935. Συνελθούσα σήμερον ἡ Ἐφορία εἰς ἔκτακτον συνεδρίασιν ἐπὶ τῷ θανάτῳ τοῦ Ἀντιπροέδρου αὐτῆς ἀειμνήστου

Ἡρακλέους Φ. Κουζούνη

ἀπεφάσισεν:

1) Νὰ ἀνακηρυχθῇ Μέγας Εὐεργέτης τῶν Φιλανθρωπ. Καταστ. Μυτιλήνης.

2) Νὰ συνοδεύσῃ ἡ Ἐφορία μετὰ τοῦ Σεβασμιωτάτου Προέδρου τῆς, τὴν ἐκφορὰν τοῦ νεκροῦ αὐτοῦ, μέχρι τοῦ τάφου.

3) Νὰ πενθίσωσι τὰ Καταστήματα ἐπὶ τριήμερον.

4) Νὰ δημοσιευθῇ τὸ παρὸν ψήφισμα διὰ τοῦ ἐγγωρῶν τύπου. Μυτιλήνη 16 Μαρτίου 1935

Ὁ Πρόεδρος τῆς Ἐφορίας τῶν Φκῶν Κτῶν Μυτιλήνης
† Ὁ Μυτιλήνης ΙΑΚΩΒΟΣ

Ἀτιμοκίνητον Βαρεῖον καὶ Σιεγνοκαθαριστήριον

Ἡ «Λαϊκὴ Οἰκονομία»

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑΣ ΚΟΥΤΣΟΥΜΠΗ

Ὁδὸς Ἁγίων Ἀποστόλων 15—ΜΥΤΙΑΗΝΗ

Διευθυντῆς: **Θ. ΚΟΥΤΣΟΥΜΠΗ**

Πρὸς τὸ ἀξιότιμον Κοινὸν Μυτιλήνης,

Ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ μου ὅπως ἀνταποκριθῶ πλήρως εἰς τὴν ἐκτίμησιν μεθ' ἧς ἀνέκαθεν περιβάλλει τὸ ἐργοστάσιόν μου τὸ σεβαστὸν Κοινὸν τῆς Πόλεως Μυτιλήνης καὶ τοῦ ἐσωτερικοῦ τῆς Νήσου, εἶδ' ποιῶ ὅτι συνήψα συμβόλαιον μετὰ πεπειραμένου τεχνίτου ἐξ Ἀθηνῶν, ὅστις ἀναλαβὼν ὑπηρεσίαν ἐν τῷ Καταστήματί μου ὑπόσχεται διὰ τῆς τεχνικῆς μορφώσεώς του καὶ τῆς πείρας του νὰ ἱκανοποιήσῃ κάθε ἀπαίτησιν τῶν πελατῶν μου.

Τὰ ἀνωτέρω ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὴν πείραν τοῦ λοιποῦ προσωπικοῦ τοῦ ἐργοστασίου μου, ὅπερ ἀόκνως ἐργάζεται ὑπὸ τὴν ἀγρυπνον ἐπιβλεψίν μου, μοῦ παρέχουσι τὸ δικαίωμα νὰ ὑποσχεθῶ ἐν ἀπολύτῳ πεποιθήσει ΤΕΛΕΙΑΝ ΚΑΙ ΠΛΗΡΩΣ ΗΓΓΥΗΜΕΝΗΝ ἐργασίαν ὅσον ἀφορᾷ τὸ βάψιμον φορεμάτων, ὕφασμάτων, νημάτων κ.λ.π. ὡς καὶ τὸν καθαρισμὸν φορεμάτων διὰ τῆς ἐφαρμογῆς τῶν τελειότερων μεθόδων.

Ἐφιστῶ ἰδιαιτέρως τὴν προσοχὴν τῶν ἀξιότιμων πελατῶν μου ὅσον ἀφορᾷ τὸ βάψιμον καὶ καθάρισμα μεταξωτῶν οἰουδήποτε εἶδους, ἐργασίαν τὴν ὁποίαν ἐκτελῶ ἀμέμπτως χρησιμοποιοῦν πρὸς τοῦτο τὰς τελειότερας μεθόδους.

Δὲν ἀμφιβάλλω ὅθεν ὅτι οἱ πελάται ἐκτιμῶντες τὰς θυσίας εἰς ἃς ὑποβάλλομαι, θὰ ἐξακολουθήσωσι περιβάλλοντές με μετὰ τῆς αὐτῆς ἐμπιστοσύνης μεθ' ἧς ἀνέκαθεν με ἐτίμων.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΚΟΥΤΣΟΥΜΠΗΣ

ΕΚΤΟΣ ΤΡΑΣΤ

ΑΤΜΟΠΛΟΙΟΓ'Α ΕΥΑΓΓΕΛ. Κ. ΤΟΓΙΑ

Τὸ πετρελαιοκίνητον θαλαμηγόν

«**ΑΡΝΤΕΝΑ**»

χωρητικότητος 1200 τόννων, ταχύτητος 16 μιλίων ἀναχωρεῖ ἐκάστην Κυριακὴν ὥραν 2 μ. μ. διὰ ΧΙΟΝ—ΠΕΙΡΑΙΑ.

Ἐκάστην Τρίτην ὥραν 2 μ. μ. διὰ ΧΙΟΝ—ΠΕΙΡΑΙΑ, Πάτρας, Σάμον καὶ Κέρκυραν.

Ἀφίξεις εἰς Πειραιᾶ τὴν ἐσπέραν ὥραν 7ην πρωϊνὴν.

Πρακτορεῖον
ΕΥΑΓ. ΠΟΛΥΜΙΑΔΗ

Τηλέφωνον 2.80

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΞΕΝΟΦΩΝΤΟΣ ΧΑΤΖΗΣΑΡΑΝΤΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΥ

Καψάλη 9 ΑΘΗΝΑΙ

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΘΥΕΛΛΑΝ

Ἡ γοργὴ καὶ συνετὴ ἐπέμβασις τῆς Ἐθνικῆς Κυβερνήσεως τοῦ κ. Τσαλδάρη, διὰ τὴν καταστολὴν τῆς μεγάλης ἀνταρσίας, τῆς τόσον καλῶς ὀργανωθεῖσης, συνοδευομένη καὶ ὑπὸ τῆς ὁμοθυμοῦ συμβουλῆς τῆς κοινῆς γνώμης, ἐπέφερε τ' ἀναμενόμενα ἀποτελέσματα, ἐσκορπίσε εἰς τὰ τέσσαρα σημεῖα τοῦ ὀρίζοντος τοὺς οἰκτροὺς στασιαστὰς, οἵτινες δι' οὐδὲν ἄλλο ἐνδιαφέρθησαν, εἰμὴ διὰ τὴν σωτηρίαν τοῦ εὐτελοῦς σαρκίου των.

Διὰ τὴν τοιαύτην ἐνέργειάν τῆς εἶναι ἀξία τῆς Ἐθνικῆς εὐγνωμοσύνης καὶ τιμῆς ἡ Κυβέρνησις Τσαλδάρη καὶ ὁ πρωτοστατήσας πατριώτης στρατηγὸς Κονδύλης, ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν, εἰς τοῦ ὁποῦ το πρόσωπον ἡ Πατρίς εἶδρε, διὰ τρίτην φοράν, τὸν πραγματικὸν ἀνιψήπιον τοῦ λαοῦ.

Ἡ εὐθύνη ὁμῶς τῆς Κυβερνήσεως ἐναντι τοῦ λαοῦ αὐτοῦ κατὰ τὴν μετ' ἀναστατικὴν ἐποχὴν ἀποβαίνει μεγίστη. Διότι δὲν ἀρκεῖ μόνον ἡ καταστολὴ τοῦ κινήματος, διὰ νὰ ἱκανοποιηθῇ τὸ δίκαιον καὶ τὴν ἐπιθυμίαν τοῦ λαοῦ. Ἡ κοινὴ Γνώμη, ἡ τόσον ὑπόυλως δίκαια σθεῖσα ἀπὸ τοὺς μωροφιλοδόξους ἐπαναστάτας, ἀπαιτεῖ τὴν σκληρὰν ἐπιβολὴν τῶν προβλεπομένων κυρώσεων, εἰς τρόπον ὥστε ἡ σημερινὴ νίκη τοῦ λαοῦ, νὰ δλοκληρωθῇ διὰ τοῦ ἐντελοῦς καθαρμοῦ, ἀπὸ παντὸς ἀντεθνικοῦ στοιχείου.

Καὶ αὐτὴν τὴν ὑπόσχεσιν ἔδωσεν ἐπισήμως ἡ Κυβέρνησις πρὸς τὸν λαὸν ἀπὸ τῆς πρώτης στιγμῆς. Ἡδὴ ἡ κοινὴ Γνώμη διὰ πανελληνίου ἐκδηλώσεως, ἀναριθμητῶν ψηφισμάτων, ἀπαιτεῖ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς ὑποσχεσεως ἐκείνης, διὰ τὴν ἐπιβολὴν τοῦ Νόμου. Διὰ τῆς αὐστηρᾶς τηρήσεως τοῦ μέτρου τούτου, θὰ παγιωθῇ πλέον ὀριστικῶς ἡ ἡσυχία τοῦ τόπου, καὶ τὰ κινήματα θὰ ἀνήκουν εἰς τὴν ἱστορίαν...

Αἰ εὐδύναι διὰ τὴν ἀρπαγὴν τοῦ στόλου

Κατὰ πληροφορίας αἰ διεξαγόμεναι εἰς τὸν Ναύσταθμον ἀνακρίσεις πρὸς καταμερισμὸν τῶν εὐθυνῶν διὰ τὴν ἐπικράτησιν τῶν στασιαστῶν καὶ τὴν ἀρπαγὴν τοῦ στόλου, διεκόπησαν λόγω τῆς ἐορτῆς. Ἐν τῷ μεταξὺ ὁμῶς ἐγνώσθη ὅτι μετὰ τὴν ἀνάκρισιν ἐκρατήθη ὁ ἀρχιεπιστολεὺς ἀνιψιάρχος κ. Πινότσης καὶ ὅτι ἐκ τῆς ἀνακρίσεως θὰ ἐξαρτηθῇ ἡ ἀπαγγελία ἢ μὴ κατηγορίας κατὰ τοῦ πλοίαρχου κ. Νικοτσάρα καὶ τοῦ ἀνιψιάρχου κ. Ξηροῦ. Ἐπίσης θ' ἀνακριθῇ τελικῶς καὶ ὁ ὑποναύαρχος κ. Ρουσσέν, ὅστις παρέμεινε πρὸς τοῦτο εἰς τὸν Ναύσταθμον.

Ἡ προσάραξις τοῦ ἀτμοπλοίου «Ἀττικὴ»

Συμπληρωματικαὶ πληροφορίαὶ διὰ τὸ ἀτύχημα τοῦ ἀτμοπλοίου «Ἀττικὴ» ἀναφέρουν, ὅτι, καθ' ὃν χρόνον τὸ σκάφος εἰσέπλεεν εἰς τὸν λιμένα τῆς Δήμνου προσέκρουσεν ἐπὶ ὑφάλου, ὑποστὰν ρήγματα εἰς τὰ ὑφάλα. Λόγω τῆς ἐπακολουθησάσης εἰσροῆς ὑδάτων, ὁ πλοίαρχος ἔρριψε τὸ σκάφος εἰς ἀμμώδη θέσιν τοῦ λιμένος.

Τὸ φορτίον τῆς «Ἀττικῆς» παρελήφθη ἀπὸ τὸ ἀτμόπλοιο «Κρήτη» καὶ οἱ δέκα ἐπιβάται του ἀπὸ τὸ «Ἀθηναί». Διὰ τὴν ἀνέλκυσιν του ἀπεστάλη τὸ ναυαγιστικὸν «Ἅγιος Γεώργιος».

ΤΟΠΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ΕΙΔΗΣΕΙΣ - ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΑΘΗΝΑΙΣ 30 ΜΑΡΤΙΟΥ

ΑΘΩΟΙ ΟΙ ΚΑΤΗΓΟΡΟΥΜΕΝΟΙ

Τὰς πρώτας μεταμεσονυκτίους ὥρας ἐξεδόθη ἡ ἀπόφασις τοῦ κακουργοδικείου Ἀθηνῶν διὰ τοὺς κατηγορουμένους τῆς ἐναντίον τοῦ Βενιζέλου ἀποπειράς. Δι' αὐτῆς ὅλοι γενικῶς οἱ κατηγορούμενοι ἐκηρύχθησαν μὲ παμψηφίαν ἀθῶοι καὶ ἀφέθησαν ἀμέσως ἐλευθέροι ἀποθεοθέντες κυριολεκτικῶς ὑπὸ τοῦ λαοῦ τοῦ κ. Πολυχρονοπούλου.

Ἐκ τῶν κατηγορουμένων καίτοι ἀθῶοι καὶ αὐτὸς ἐκρατήθη μόνον ὁ Καραθανάσης διότι ἐκκρεμῆ ἐναντίον του ἡ γνωστὴ ὑπόθεσις Περιχάρου.

ΟΙ ΕΥΝΟΗΣΑΝΤΕΣ ΤΟ ΚΙΝΗΜΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΑΙ

Εἰς τὴν ἱερὰν Σύνοδον παρουσιάσθη ὁ Μητροπολίτης Μυτιλήνης ὁ ὁποῖος παρέσχε ἐξηγήσεις ἐπὶ τῆς Στάσεως του κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ κινήματος. Ὁδτος ὑπεστήριξεν, ὅτι ἦτο ἀμέτοχος εἰς αὐτὸ, ἐπέισθη δὲ νὰ προσχωρήσῃ ἀπὸ τὸν Δεμέστιχάν, ὁ ὁποῖος τὸν ἐπισκέφθη μετὰ τὸν κατάπλου τοῦ «Ἀβέρωφ» εἰς Μυτιλήνην.

Ὁ Κυβερνητικὸς Ἐπίτροπος κ. Σπεράντζας ὑποστηρίξας ὅτι ἡ Σύνοδος δὲν πρέπει νὰ ἀποφανθῇ πρὶν ἢ συγκεντρώσῃ σαφῆ στοιχεῖα ἐπὶ τῆς στάσεως τοῦ Μητροπολίτου.

Η ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ ΤΩΝ ΣΤΑΣΙΑΣΤΩΝ ΤΩΝ ΝΗΣΩΝ

Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν διέταξε τοὺς ἐνεργοῦντας ἔνορκον προανάκρισιν εἰς τὰς φρουρὰς Χανίων, Μυτιλήνης καὶ Χίου δικαστικούς συμβούλους, νὰ ἀποστείλουν τὰς δικογραφίας εἰς τὸ Α'. Σῶμα Στρατοῦ, ὁ Διοικητὴς τοῦ ὁποῖου ἀσκεῖ ἐναντίον τῶν στασιαστῶν τὴν ποινικὴν ἀγωγὴν.

Οἱ στασιασταὶ τῶν τριῶν Νήσων μετὰ τῶν ὁποίων περιλαμβάνεται καὶ ὁ κ. Βενιζέλος θὰ δικασθῶν ὑπὸ τοῦ Στρατοδικείου Ἀθηνῶν.

ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟ-ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Ὁ κ. Τσαλδάρης ἐδέχθη εἰς συνεργασίαν τὸν ὑπουργὸν τῶν Οἰκονομικῶν κ. Περματζόγλου, διὰ τὸ ζήτημα τοῦ Προϋπολογισμοῦ. Εἰς τὸν προϋπολογισμὸν θὰ ἀναγράφεται ποσοστὸν 35 ο)ο πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῶν δανεικῶν ὑποχρεώσεων τῆς Ἑλλάδος.

Ο κ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ ΠΑΡΑ ΤΩ κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΩ

Ὁ κ. Παπανδρέου ἐπεσκέφθη ἀλληλοδιαδόχως τὸν κ. Πρωθυπουργὸν καὶ τὸν ὑπουργὸν τῶν Στρατιωτικῶν κ. Κουνδύλην μετὰ τῶν ὁποίων παρέμεινε συνομιλῶν ἐπὶ μακρὸν.

Ὁ κ. Παπανδρέου κατὰ πληροφῶριαν ἐζήτησε νὰ ἐπιδειξῇ ἡ Κυβέρνησις ἐπιείκειαν ἐναντι τῶν ὑποδίκων στασιαστῶν, ἵνα διευκολυνθῇ ἡ γαλήνευσις τῆς καταστάσεως.

ΠΑΡΑΙΤΗΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΡΗΓΑΝΑΚΟΥ

Ὁ εἰσαγγελεὺς τῶν Ἐφετῶν Κερκύρας κ. Ρηγανάκος, ὑπέβαλεν εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Δικαιοσύνης τὴν παραίτησίν του.

Η ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΙΣ ΤΗΣ ΧΩΡΟΦΥΛΑΚΗΣ

Ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν θὰ συνεργασθῇ μετὰ τὸν κ. Ἀρχηγὸν τῆς Χωροφυλακῆς ἐπὶ τῆς ἐκκαθαρίσεως τοῦ Σώματος.

ΜΕΤΑΒΟΛΑΙ ΓΙΑΣΠΙΣΤΩΝ

Δι' ἀποφάσεως τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Ναυτικῶν ἀπηλλάγη τῶν καθηκόντων του ὡς ὑπασπιστοῦ τοῦ κ. Προέδρου τῆς Δημοκρατίας ὁ πλοίαρχος Π.Ν.κ.Κιβωτός.

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ

Συνήλθε χθὲς τὸ ἀπόγευμα εἰς ἑκτακτον συνεδρίασιν ἡ Βουλὴ. Κατ' αὐτὴν ὁ Πρωθυπουργὸς κ. Τσαλδάρης ἀνέπτυξε διὰ μακρῶν τὴν στάσιν τῆς Κυβερνήσεως κατὰ τὰ τελευταῖα δραματικὰ γεγονότα καθὼς καὶ τὰς γνωστὰς ἤδη ἀποφάσεις τῆς Κυβερνήσεως πρὸς ἀντιμετώπισιν τῆς δημιουργείσης καταστάσεως καὶ τελικὴν ἐκκαθάρισιν τοῦ ἐσωτερικοῦ μας προβλήματος.

Μετὰ τὸν κ. Πρωθυπουργὸν ὠμίλησαν οἱ βουλευταὶ Ματαξᾶς Ι. Ράλλης καὶ Στράτος συμφωνοῦντας μετὰ τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ.

ΟΙ ΑΝΤΙΠΟΔΙΤΕΓΟΜΕΝΟΙ ΠΡΟΣΗΛΑΘΟΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΥΛΗΝ

Οἱ μετασχόντες τῆς συνεδριάσεως 35 βουλευταὶ μετὰ τῶν ὁποίων καὶ ὁ βουλευτὴς Λέσβου κ. Παπανδρέου προέβησαν εἰς ταυτόσημον ἐνώπιον τῆς Βουλῆς δήλωσιν, διὰ τῆς ὁποίας τονίζουσι ρητῶς, ὅτι ὄντες ἀνέκαθεν κοινοβουλευτικοὶ καὶ ἐναντίον παντὸς κινήματος ἢ οἰαδήποτε ἐξωκοινοβουλευτικῆς ἐνεργείας παραμένουν καὶ σήμερον κοινοβουλευτικοὶ καὶ ἐπιθυμοῦν ὅπως συντρέξουν τὴν Κυβέρνησιν εἰς τὴν ἐκπλήρωσιν τῆς ἀποστολῆς τῆς καὶ τὴν πλήρη ἀποκατάστασιν τῆς ὁμαλότητος.

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

Πρόεδρος τοῦ συμβουλίου ἐπικρατείας διωρίζεται ὁ κ. Παπαφράκος.

ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΑ ΚΑΤΑΣΤ. ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ

Ὁ κ. Βασ. Ἀριστ. Κούμπας Κούμπας προσέφερεν εἰς τὸ Ταμεῖον τῆς Ἐφορᾶς τῶν Φιλανθρωπικῶν Καταστ. Μυτιλήνης δραχ. 10.000 ἵνα ἐγγραφῇ ὁ ἀείμνηστος πατὴρ του Ἀριστ. Β. Κούμπας Εὐεργέτης αὐτῶν. Ἡ Ἐφορὰ ἐκφράζει αὐτῶν τὰς εὐχαριστίας καὶ τὴν εὐγνωμοσύνην τῆς.

Ἀναμένεται ἡ ἀπόφασις

Τερματισθεῖσιν τῶν ἀγορευῶν τῶν συνηγόρων τῆς πολιτικῆς ἀγωγῆς καὶ τῆς ὑπερασπίσεως παραταθεῖσαι ἐπὶ ὥρας, κατέληξαν ὅλοι ζητοῦντες τὴν ἐπιείκειαν τοῦ δικαστηρίου διὰ τοὺς πελάτας τῶν.

Τὸν λόγον ἔλαβεν καὶ πάλιν ὁ Κυβερνητικὸς ἐπίτροπος κ. Βαγενᾶς ἀντικρούσας ἐν πρὸς ἐν τὰ ἐπιχειρήματα τῆς ὑπερασπίσεως καὶ ἐπιμένοντας ἐπὶ τῆς ἀνάγκης ὅπως ἐπιβληθοῦν αἱ ὑπ' αὐτοῦ ζητηθεῖσαι βαρεῖαι ποιναί. Οἱ στρατοδίκαι ἀπεσύρθησαν εἰς σύσκεψιν προκειμένου νὰ ἐκδόσουν τὴν ἀπόφασίν των, Ἀναμένεται ἀπὸ στιγμῆν εἰς στιγμῆν ἡ ἀπόφασις.

Κατάσχεσις περιουσιῶν

Διετάχθη ἡ κατάσχεσις ὄλων τῶν περιουσιῶν τῶν κρατουμένων στρατιωτικῶν καὶ πολιτῶν.

Ἡ ἀπόφασις διὰ τὴν ἀπόπειραν

Ἀπόψε θὰ ἐκδοθῆ καὶ ἡ ἀπόφασις τοῦ Κακουργοδικείου διὰ τὴν ἐναντίον τοῦ Βενιζέλου ἀπόπειραν.

Κατάσχεσις περιουσίας

Κατ' ἀνακοίνωσιν τῶν ἀρμοδίων ἀρχῶν κατεσχέθη χθὲς ἡ περιουσία τοῦ διατελέσαντος ἐπὶ ἐπαναστάσεως Διοικητοῦ ψευτο-υπουργοῦ Ἀρχιπελάγου Γρηγοράκη.

ΠΕΝΘΗ

ΧΡΥΣΩ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΠΕΡΡΗ (ιατροῦ)

Πρὸ ἡμερῶν ἐκλείσει διὰ παντὸς τοὺς ὀφθαλμοὺς τραπέισα τὴν λεωφόρον τῆς αἰωνιότητος, ἡ σεβαστὴ δέσποινα

Χρυσὴ Περρῆ

προσφιλοστάτη μήτηρ τῶν κ. κ. Θεοδώρου καὶ Εὐστρατίου ἐμπόρων, Πάνου τραπεζιτικοῦ ὑπαλλήλου, Γεωργίου ἱατροῦ ἐν Παλαιοκλήφῳ, Φωτίου καὶ Ἐρμολάου Δημοδιδασκάλου. Ἡ μακαρίτισσα ἠτύχησε νὰ ἴδῃ ὅλα τὰ τέκνα τῆς καλῶς ἀποκατεστημένα.

Τὴν κηδείαν τῆς παρηκολούθησεν ἡ κοινωρία τοῦ Παλαιοκλήπου καὶ τῶν πέριξ χωρίων ἡτις ἐξετίμα καὶ ὑπελήπτετο τὴν μεταστάσαν.

Ἡ «Λεσβιακὴ Ἠχώ» συνδεομένη διὰ συγγενικῶν δεσμῶν μετὰ τῆς μακαρίτιδος συμμετέχουσα τοῦ πένθους τῆς οἰκογενείας Περρῆ, συλλυπεῖται θερμότατα τοὺς υἱοὺς καὶ ἀδελφούς αὐτῆς εἰς δὲ τὴν μεταστάσαν εὐχεται κούφον τὸ χῶμα ποῦ τὴν σκεπάζει.

ΙΑΚΩΒΟΣ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗΣ

Ἀπεβίωσε καὶ ἐκηδεύθη σεμνοπρεπῶς τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα ἐν Βατούσῃ ὁ

Ἰάκωβος Ἀναστασιάδης

προσφιλῆς πατὴρ τῶν κ. κ. Γεωργίου, Τερπάνδρου, Χρήστου. Ἡ κοινωρία τῆς κωμοπόλεως μετὰ συντριβῆς συνώδευσε τὸ ἐπιλεκτὸν τέκνον τῆς μέχρι τῆς τελευταίας του κατοικίας, ἐκτιμῶσα ἐπαξίως τὰς ἀρετὰς τοῦ μεταστάντος καὶ μετέχουσα βαθύτατα τῆς ἀφάτου λύπης, εἰς τὴν ὁποίαν ἡ οἰκογένειά του διὰ τῆς σκληρᾶς ἀπωλείας ἐβυθίσθη.

Ἡ «Λεσβιακὴ Ἠχώ» διαβιβάζει τὰ θερμότερα συλληπητήριά της πρὸς τὴν σύζυγον καὶ τοὺς υἱοὺς του ὡς καὶ τοὺς λοιποὺς συγγενεῖς του.

Ἡ ἐθνικὴ μας ἑορτὴ

Με μεγάλην μεγαλοπρέπειαν ἐωρτάσθη ἡ ἑορτὴ τῆς ἐθνικῆς μας παλληγενείας, διὰ πρώτην φοράν εἶδε ἡ πόλις τόσον κόσμον εἰς τὴν Μητρόπολιν καὶ εἰς τὴν παρέλασιν.

Τὴν πρώταν καὶ κατὰ τὴν ὥραν τῆς δοξολογίας ἐρρίφθησαν ἀπὸ τοῦ φρουρίου χαιρετιστήριοι κανονιοβολισμοί, οἱ δὲ κάτοικοι ἐξύπνησαν ὑπὸ τοῦ ἤχους τῆς φανφάρ καὶ τῶν σαλπικτῶν τοῦ συντάγματος, σαλπίζοντες διάφορα θούρια.

Ἡ Ἐπίσημος δοξολογία ἐτελέσθη τὴν 10 π. μ. παρέστησαν εἰς αὐτὴν ὁ Στρατιωτικὸς Διοικητὴς Νήσων Αἰγαίου Ναύαρχος κ. Δ. Θεοφανόπουλος ὁ Νομάρχης κ. Π. Ροῦσσοσ ὁ Δημαρχεῦν κ. Σ. Σουρλάγκας ὡς καὶ οἱ πρόξενοι τῶν ξένων Κρατῶν. Τὰ προεδρεῖα τῶν ὄργανῶν μετὰ τὰ λάβαρά των, καὶ ἀπειρα πλήθη λαοῦ.

Τῆς δοξολογίας προέστη ὁ Μητροπολίτης Μηθύμνης κ. Διονύσιος ὅστις δι' ἐμπνευσμένου λόγου, ἀφοῦ ἐξύμνησε τὰ ἀγαθὰ τῆς ἐλευθερίας καὶ τὰς ὑπὲρ ταύτης θυσίας τῶν ἡρώων τοῦ 21, συνέστησε ἀγάπην καὶ ὁμόνοιαν τῶν Ἑλλήνων πρὸς προαγωγὴν τῆς εὐημερίας τῆς Πατρίδος.

Τὴν δοξολογίαν ἐπικολούθησεν, ἡ στέψις τοῦ ἀγάλματος τῆς ἐλευθερίας ὑπὸ τῶν ἐφέδρων μας, μετ' αὐτὴν δὲ παρέλασις ἐνώπιον τῶν ἐπισήμων διὰ τῆς Προκυμαίας ὄλων τῶν σχολείων, τῶν σωμάτων χωροφυλακῆς, ὡς καὶ τοῦ 22ου συντάγματος καταχειροκροτηθέντων. Κατόπιν ἐπηκολούθησε δεξιῶσις ἐν τῷ Δημαρχεῖῳ.

Τὸ ἀπόγευμα εἰς τὸ Γυμνάσιον ἐγένετο ἑορτὴ καθ' ἣν ὠμίλησεν ὁ καθηγητὴς κ. Κ. Τζιρίδης κατεχειροκροτηθεῖς.

Διὰ τὸν ἀρχηγὸν τῶν προσκόπων

Ἐνα πρᾶγμα τὸ ὁποῖον ὑπέπεσεν εἰς τὴν ἀντίληψιν μας κατὰ τὰς πρώτας ἡμέρας τῆς ἐπαναστάσεως ἦτο ὅτι οἱ πρόσκοποι κατὰ τὴν πρώτην ἡμέραν τῆς κατατάξεως τῶν ἐθελοντῶν ὠδηγήθησαν εἰς τοὺς στρατῶνας ἐνώπιον χαισισοπῶν καὶ τῆς τελευταίας ὑποστάθμης ἀνθρώπων, οἱ ὁποῖοι προσήλθον μόνον καὶ μόνον διὰ τὸ 50δραχμον, διὰ νὰ ἐπιστατήσουν εἰς τὴν διανομὴν τοῦ ἱματισμοῦ τῶν ἐθελοντῶν. Εἶχον ὠδηγηθεῖ ὑπὸ τοῦ ἀρχηγοῦ αὐτῶν με ἀυστηρὰς διαταγὰς ὅτι θὰ τιμωρηθῇ πᾶς ὅστις δὲν προσήρχετο διὰ νὰ γενηθῇ οὕτω εἰς τὰς τρυφερὰς αὐτὰς ὑπάρξεις τὸ μῖσος ἐναντίον ἀδελφῶν καὶ ἐναντίον τῆς νομίμου Κυβερνήσεως.

Δι' αὐτὸν ἀκριβῶς τὸν λόγον ἤλθεν ἐδῶ πέρυσι ὁ Βενιζέλος γιὰ νὰ φανατίσῃ τὴν νεολαίαν ὅπως εἶπε καὶ εἰς τὸν λόγον του ἀπὸ τὴν Δημαρχίαν.

Δὲν ἐσημαιοστολισθῆσαν τὰ μετασχόντα τοῦ κινήματος πολεμικὰ

Ἐπὶ τῇ Ἐθνικῇ ἑορτῇ ἀπηγορεύθη ἐν Ναυστάθῳ εἰς τὰ μετασχόντα τοῦ κινήματος πολεμικὰ πλοῖα νὰ ὑψώσουν «μέγαν σημαιοστολισμὸν» εἰς ἐνδειξιν πένθους διότι ἔστρεψαν τὰ ὄπλα των κατὰ τῆς Πατρίδος των.

Ἐπίσης δὲν ἐσταλῆσαν ἀγῆματα κατὰ τὴν παρέλασιν.

Τὰς διαφημῆσεις στή «Λεσβιακὴ Ἠχώ»